林德添匯兌公司廣告

啟者本公司[illegible]利[illegible]以來[illegible]業[illegible]僑胞[illegible]生意[illegible]如[illegible]金利[illegible]本[illegible]經理[illegible]國[illegible]匯兌[illegible]金山各埠金銀[illegible]中國各江[illegible]銀圓常有大小金條找換收買各國金銀紙幣[illegible]代理各公司回唐船紙[illegible]代理[illegible]公司[illegible]事[illegible]金紙[illegible]代理各[illegible]一切[illegible]但有[illegible]為[illegible]垂顧是荷

林德添公司代理各項生意列

[illegible]寫中西書信　各行合約寫信　檢字保證寫信

[illegible]出入口[illegible]寫信　[illegible]外寫信

[illegible]保險寫信　[illegible]寫信　大[illegible]客信

代理[illegible]郵票　代理匯兌電匯　代收找字租項

代理各國及本港內地匯單　代理各公司水[illegible]

承辦各國各江貨物　代理各公司回唐船紙

代理金山各埠金銀　代做各國船紙批[illegible]金紙

常有銀圓找換　收買各國金銀紙幣

常有大小金條找換　買賣公債票實業債紀

雲高埠　德添公司司理人林德添　公啟

通信處

德紹匯兌公司

[illegible] COMPANY
[illegible] PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA

香港順利匯兌局

SOON LEE
[illegible]
HONG KONG, CHINA

雲高埠金利源
林總號

GIM LEE YUEN CO.
[illegible] PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. [illegible]

域多利永利源

WING LEE YUEN CO.
[illegible] STREET
VICTORIA, B.C.

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶醬色海味醬料綢緞食品顏料綢緞時款男女花鞋頭紗綢巾洋遮帽藤紙料磁器四外洋酒香港貨料各江上等地道藥材參茸玉桂各號名丸散時名師自製參茸滋補丸倘欲身體強健請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠鞋貨定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

▲（新到金英芳水仙花發行）

▲電話（請撥）八九九

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St. E.　Phone Sey. 899
Vancouver, B.C.

雲埠　金利源啟

▼▲日本郵船公司廣告

形之輪船為運載貨物由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟道等客位有限至橫濱船位價二百十元也其他客船由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

▲頭等　[illegible]百[illegible]十[illegible]元　[illegible]

▲二等　[illegible]

▲[illegible]　八十九元　八十九元

船名	雲埠開	美港出帆日
[illegible]亞丸	九月[illegible]日	九月十八日
諏訪丸		
[illegible]亞丸	十月五日	十月[illegible]日
伏見丸		
[illegible]丸	十月十八日	十月十八日
[illegible]丸		
[illegible]丸	十月八日	十月十八日
[illegible]丸		
[illegible]亞丸	十月[illegible]日	十月[illegible]日
諏訪丸		
[illegible]亞丸	十月廿八日	十一月二日
伏見丸		

▲代理人　西文住址　[illegible]

域多利埠

興利公司

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box [illegible]　Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦唐人大宗油米京果海味蘇杭雜貨暨西人食品各樣俱全貨物價廉相宜諸君光顧外埠歡迎接理書信銀兩快捷無悞如蒙委託請照上列西字付來

司理人周家超
　　　　成巧　啟

▼

▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫

公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts.　Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555　Resid. Bay. 2406

現時遷往緬街夾片打街[illegible]尾楓銀行二樓五號

溫金有狀師樓

◀新到[illegible]門牌[illegible]▶

W. A. [illegible]
[illegible]
[illegible] Sey. [illegible]
[illegible] Main St. [illegible]

內照常辦事有案委託請移玉面商

溫金有啟

價廉物美所以貴招徠也並工無欺所以示公平也工作款良所以鼓勵也本號特發宗旨以新設招聘[illegible]等十師傅十成金葉巧造金銀首飾大小俱全貨以優諸君之所好如蒙光顧倒屣歡迎

雲高華埠

（聯）盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

▲號線欠么　八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

並有電火什物發售

遷舖

廣興祥

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B.C.

本號設在片打東街門牌[illegible]六號今遷往貳百七十八號[illegible]內辦食各江海味油糖米蘇杭什貨綢頭食物日常用品什貨各省地道藥材蔗玉桂正字號膏丹丸散俱全價錢貨物格外鮮明價錢從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信為禱

何樹屏寓內方脈

▲電話（請叫）二六六零

雲埠　廣興祥　司理人　關應崇啟

▼▲乾豐號廣告

啟者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨藥材蘇杭茲為推廣生意起見添設西人貨物四時瓜菜餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

再者本號[illegible]

本店[illegible]

KING FUNG CO. [illegible]

雲高華埠　乾豐號　馬大諄
　　　　　　　　　　大洽　謹白

保安堂

HOW ON TONG CO.
[illegible]

參茸玉桂藥材

（五洲之[illegible]）[illegible]

（[illegible]東山[illegible]）[illegible]

常備[illegible]　有[illegible]　正胸胆

●[illegible]　●[illegible]

●[illegible]　●[illegible]

雲高華埠

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E.　Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B.C.

油糖雜貨

減價特平

機會勿失

▲企褸文大衣貨舖新開

▲男子各等衣着俱全

▲童子衣服在本舖二樓

現新成各軍絨布童子衣服[illegible]

並有褲兩條　定價拾七[illegible]

身爲父母者欲見其子所着之衣服華麗稱身本主人有鑒於此特撰上等淨羊毛軍絨布染料實色永久不變老練裁縫小心製造最新時式號數由卅六號至卅八號請爲留意賜顧

本店主人啟

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAMAN'S

雲哥華埠

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

▲旅館廣告

三洛雖封。。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。。棲所棲。。民國有為安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館數者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用不我遐棄。。願爲[illegible]

講線壹五零九

司理人　羅齊芳
　　　　趙不[illegible]